

ET	Kasutusjuhend	2
LV	Lietošanas instrukcija	12
LT	Naudojimo instrukcija	22
PT	Manual de instruções	33
ES	Manual de instrucciones	44

Külmik
Saldētava
Šaldiklis
Congelador
Congelador

USER MANUAL

Sisukord

Ohutusjuhised	2
Juhtpaneel	4
Esimene kasutamine	5
Igapäevane kasutamine	5
Vihjeid ja näpunäiteid	6

Puhastus ja hooldus	6
Mida teha, kui... ..	8
Paigaldamine	9
Tehnilised andmed	11
Keskkonnainfo	11

Jäetakse õigus teha muutusi.



Ohutusjuhised

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab. Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisohu.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik peast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.

- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalõksuks.

Üldine ohutus



Hoiatus

Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhises kirjeldatud viisil koduseks säilitamiseks.
 - personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
 - puhkemajades, hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
 - hommikusöögiga ööbimiskohtades;
 - toitlustust ja sarnast teenust pakkuvates ettevõtetes.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsna keskkonnoahutu, kuid siiski tulehtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist.

Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:

- vältige tuleallikate lähedust,
 - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.
- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühiühenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.

 **Hoiatus** Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb õhu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
 2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
 3. Tagage juurdepääs seadme toitepistikule.
 4. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tõmbamise teel.
 5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sisestage. Elektrilöögi- või tuleoht!
 6. Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).
- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
- Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.
- Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

 **Ettevaatust** Ärge pange külmutatud toiduaineid seadme pinnale, kuna külma ja auru toimel võib selle siseküljel tekkida kondensaat. Sellest tulenev vedeliku tilkumine võib põhjustada tõrkeid seadme töös.

Seepärast vältige külmutatud toiduainete asetamist tööpinnalet.

Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge paigutage toiduaineid vastu tagaseinas asuvat õhu väljalaskeava. (Kui on tege mist härmatisevaba seadmega)
- Külmutatud toituaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistelet.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vastavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooket, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

Puhastamine ja hooldus

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemaldamiseks teravaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.
- Ärge kasutage kunagi sulatamise kiirendamiseks fööni ega muid kuumutusseadmeid. Liigne kuumus võib kahjustada seadme plastmassist sisemust ja niiskus võib tungida elektrisüsteemi, põhjustades lühiseid.

Paigaldamine

Tähtis Elektrihenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest kohe toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.

- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega (kui veeühendus on ette nähtud).

Teenindus

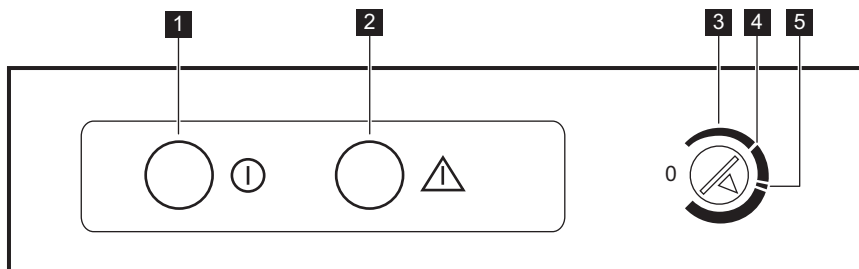
- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.

- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskusesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

Keskkonnakaitse

, on korduvkasutatavad." data-bbox="503 135 922 353"/>

Juhtpaneel



- 1 Roheline märgutuli
- 2 Punane märgutuli
- 3 Temperatuuriregulaator
- 4 "Poolenisti täis" asend
- 5 "Täis" asend

Sisselülitamine

1. Pärast paigaldamist laske seadmel 4 tundi seista.
2. Pange toitepistik pistikupessa.
3. Keerake temperatuuriregulaator päripäeva asendisse "täis".

4. Roheline märgutuli süttib ja jääb põlema, kuni seade lülitatakse toitevõrgust välja.
5. Enne toiduainete sissepanemist laske seadmel 4 tundi õige temperatuuri saavutamiseks seista. Külmutuslülitit kollane märgutuli helendab olekus "sisse lülitatud".
6. Kuni õige temperatuuri saavutamiseni helendab ka punane märgutuli. Mõni tund pärast süttimist punane märgutuli kustub, andes märku valitud sättele vastava temperatuuritaseme saavutamisest, ja jääb deaktiveerituks, kuni kõik on

korras. See aktiveerub näiteks siis, kui sügavkülmiku temperatuur ülemääraselt tõuseb, sügavkülmiku uks avatakse või kambrisse asetatakse toiduaineid, kuid kustub taas, kui temperatuur jõuab toidu säilitamiseks vajalikule tasemele.

7. Kui seade jõuab valitud temperatuurini (punane märgutuli on kustunud), siis reguleerige temperatuuriregulaatorit vastavalt toiduainete kogusele.

Väljalülitamine

1. Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuriregulaator asendisse "O".
2. Seadme toitevõrgust lahutamiseks ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

Temperatuuri reguleerimine

Seadme sisetemperatuuri juhitakse juhtpaneelil asuva temperatuuriregulaatoriga.

Esimene kasutamine

Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga eemaldamaks uutele toodetele omast lõhna ja kuivatage seade hoolikalt.

lgapäevane kasutamine

Värske toidu külmutamine

Sügavkülm (ülemine) osa on sobiv värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värskete toiduainete külmutamiseks pange need külmutus- (ülemisse) sektsiooni ja jätke sinna 24 tunniks.

Teisaldage külmutatud toit ülemisest (sügavkülm) kambrist kahte alumisse kambrisse (säilituskambritesse). Maksimaalse külmutusjõudluse tagamiseks eemaldage ülemine sahtel (kui olemas) ja paigutage külmutatavad toiduained otse aurustile. Väiksemate toidukoguste külmutamisel ei ole vaja sahtlit eemaldada.

Seadme töölerakendamiseks toimige järgmiselt.

- keerake temperatuuriregulaatorit madalama sätte suunas, et valida minimaalne külmustase.
- keerake temperatuuriregulaatorit kõrgema sätte suunas, et valida maksimaalne külmustase.

 Kui külmutate väiksemat kogust toiduaineid, on sobivaim valik "poolenisti täis". Kui külmutate suurt hulka toiduaineid, on sobivaim valik "täis".

Tähtis Ärge kasutage pesuvahendeid ja abraasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad sisepindu.

Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval **andmeplaadil**.

Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 8 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmikuosasse toiduaineid asetate.

Tähtis Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud toidet kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

Vihjeid ja näpunäiteid

Normaalse tööga kaasnevad helid

- Kui külmutusagensit pumbatakse läbi spiraalide ja torude, võib kuulda nõrka kurisevat ja mulisevat heli. See on normaalne.
- Kui kompressor töötab, toimub jahutussagensi pumpamine ja kuullete kompressorist vihisevat pulseerivat heli. See on normaalne.
- Termiline laienemine võib põhjustada äkilist pragisevat heli. See on loomulik ohutu füüsikaline nähtus. See on normaalne.
- Kui kompressor lülitub sisse või välja, kuulete termostaadi nõrka klõpsatust. See on normaalne.

Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul. on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värskeid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmuks kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalikus koguses;

Puhastus ja hooldus

 **Ettevaatust** Enne mistahes hooldustegevust tõmmake seadme toitejuhe seinast.

Sulatamine

Enne kasutamist saab sügavkülmutatud või külmutatud toidu ruumi temperatuurile üles sulatada.

Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;
- jää, kui seda tarvitatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitakse märkida külmutamise kuupäev igaile pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.

Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjädluse tagamiseks peaksite:

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkülmikusse;
- ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

 Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;
- loputage ja kuivatage korralikult.

Tähtis Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid.

Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abrasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolituure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaator (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.

Tähtis Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Sügavkülmuti sulatamine

Sügavkülmuti riulitel ja ülemise kambri ümbruses moodustub alati teatud määral härmatist.

Sulatage sügavkülmutit, kui härmatisekihi paksus on umbes 3–5 millimeetrit.

Tähtis Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist seadke temperatuuriregulaator kõrgemale sättele, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.

Härmatise eemaldamiseks järgige alltoodud juhiseid:

1. Lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakki-ge need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.

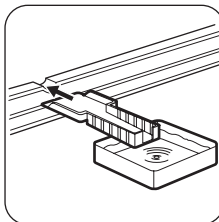
 **Ettevaatust** Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jääda.

3. Jätke uks lahti ja sisestage plastmassist kaabits sobivale tugipinnale seadme alao-

sa keskel; paigutage seadme alla anum sulamisvee kogumiseks.



Sulatamisprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmakambris sooja veega täidetud keedunõu. Lisaks eemaldage sulatamisel murduvad jäätüki.



4. Kui sulatamine on lõpule viidud, siis kuivatage põhjalikult seadme sisemus ja pange kaabits tulevaseks kasutamiseks kõrvale.
5. Lülitage seade sisse.
6. Keerake temperatuuriregulaator asendisse "täis" ja jätke seade vähemalt 8 tunniks ootele.
7. Pärast punase märgutule kustumist asetage toiduained tagasi kambritesse.
8. Reguleerige temperatuuriregulaatorit vastavalt säilitatava toidu hulga.



Hoiatus Aurusti vigastamise vältimiseks ärge kasutage sellelt härmatise eemaldamisel teravaid metallist tööriistu. Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehhaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatute. Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende säilimisega.

Töö vahepealne aeg

Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, rakendage järgmisi abinõusid:

1. lahutage seade vooluvõrgust
2. võtke kogu toit välja
3. ja puhastage seadet ning kõiki tarvikuid
4. jätke uks(ed) lahti, et vältida ebameeldiva lõhna teket.

Tähtis Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

Mida teha, kui...

 **Hoiatus** Enne probleemide lahendamist eemaldage toitepistik seinakontaktist. Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või oskustega isik.

Tähtis Normaalkasutuse ajal võivad kosta mõningad helid (kompressor, külmutusagensi süsteem).

Tähtis Seade töötab katkeliselt, seega ei tähenda kompressori seiskumine toite puudumist. Seetõttu ei tohi seadme elektrilisi komponente puudutada enne, kui seade on toitevõrgust eemaldatud.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade teeb liiga valju müra	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt	Kontrollige, kas seadme asend on stabiilne (kõik neli jalga peavad olema vastu põrandat)
Kompressor töötab pidevalt	Termostaadi seadistus on vale	Valige kõrgem temperatuur
	Uksed ei ole korralikult suletud või ei sulgu tihedalt	Veenduge, et uksed sulguvad hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Ust on avatud liiga tihti	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid	Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Alandage ruumi temperatuuri.
Härmatist ja jääd on liiga palju	Toiduained ei ole korralikult pakendatud	Pakendage toiduained paremini
	Uksed ei ole korralikult suletud või ei sulgu tihedalt	Veenduge, et uksed sulguvad hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Võimalik, et temperatuuriregulaator on valesti seadistatud	Valige kõrgem temperatuur
Sügavkülmikus on liiga soe	Võimalik, et temperatuuriregulaatori seadistus on vale	Valige madalam temperatuur
	Uks ei sulgu tihedalt või ei ole korralikult suletud	Veenduge, et uks sulgub hästi ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid	Pange külmutamiseks seadmesse korraga vähem toiduaineid.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale	Paigutage toiduained nii, et külm õhk pääseks nende vahel ringlema
Külmikus on liiga külm	Võimalik, et temperatuuriregulaatori seadistus on vale	Valige kõrgem temperatuur
Seade ei tööta üldse. Seade ei jahuta ja valgustus ei tööta	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa
	Seade ei saa toidet	Proovige ühendada pistikupessa elektriline seade
	Seade ei ole sisse lülitunud	Lülitage seade sisse
	Pistikupesas pole voolu (püüdke ühendada sellesse mõni teine seade)	Kutsuge elektrik
Seade ei jahuta üldse	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa
	Pistikupesas pole voolu (püüdke ühendada sellesse mõni teine seade)	Kutsuge elektrik
	Seade ei ole sisse lülitunud	Lülitage seade sisse

Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".

3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge teeninduskeskuse.

Paigaldamine

 **Ettevaatust** Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

Paigaldamine

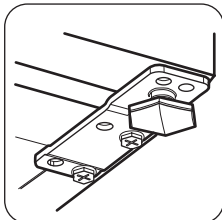
Käesoleva seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi, samuti garaaži või keldrisse, kuid parimate säilitamistulemuste saamiseks tuleks see panna ruumi, mille temperatuur vastab seadme andmeplaadil toodud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

Kui temperatuur jääb sellest vahemikust välja, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima teeninduskeskuse poole.

Loodimine

Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleks loodis. Seadme paikloomiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme all esiküljel.

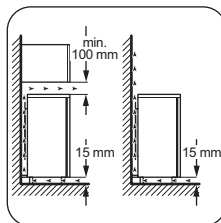


Asukoht

Seade tuleb paigutada piisavalt kaugelt seel-
listest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid,
otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et
seadme tagaküljel on tagatud vaba õhuring-
lus. Kui seade on paigutatud eenduva seina-
mooduli alla, peab parima jõudluse tagami-
seks minimaalne kaugus seadme ülemise osa
ja seinamooduli vahel olema vähemalt 100
mm. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eendu-
vate seinamoodulite alla paigutada. Seadet
saate loodida seadme all paikneva ühe või
enama reguleeritava jala keeramise teel.
Kui seade on paigutatud nurka, nii et uksehin-
gedega külg on suunatud seina poole, peab

kaugus seina ja seadme vahel olema vähe-
malt 10 mm, et uks avaneks piisavalt riulite
teisaldamiseks.

! Hoiatus

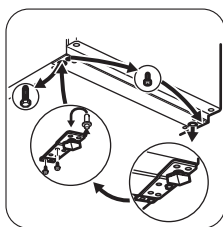


Seadet peab olema võimalik pistikupesast
lahti ühendada; seetõttu tuleb pärast seadme
paigaldamist tagada takistamatu juurdepääs
toitepistikule.

Ukse avanemissuuna muutmine

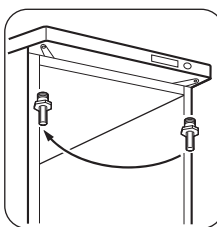
Tähtis On soovitatav, et selle töö viiksid läbi
kaks inimest, kellest üks saaks uksi kindlalt
kinni hoida, samal ajal kui teine teeb
toiminguid.

Ukse avanemissuuna vahetamiseks tehke
järgmist.

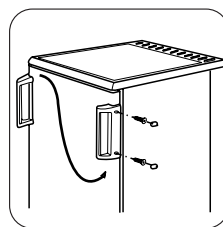


1. Eemaldage toite-
pistik pistikupesast.
2. Kallutage seadet
ettevaatlikult tagasi,
vältides kompressori
kokkupuudet põran-
daga.
3. Keerake lahti va-
sakpoolne tugijalg.

4. Eemaldage alumi-
ne uksehing, keerates
lahti 2 kinnituskrugi.
5. Eemaldage ukse
alaosast uksehinge
polt.
6. Sobitage uksehin-
ge polt avausse ukse-
hinge plaadil.
7. Tõstke uks eest
ära.
8. Paigaldage ülemi-
se uksehinge polt
vastasküljele.
9. Sobitage uks oma
kohale uksehinge pol-
dil.



10. Sobitage uksehin-
ge polt auku uksehin-
ge plaadil, paigutage
uksehing vastaskülje-
le ja kinnitage see,
kasutades kruvisid.
11. Paigaldage alumi-
ne uksehing vastas-
küljele, veendudes, et
ukse serv on seadme
küljega paralleelne.



12. Eemaldage käepi-
de ja paigaldage see
vastasküljele (kui ette
nähtud).
13. Paigutage seade
oma kohale, loodige
see, oodake vähemalt
neli tundi ja seejärel
ühendage toitepistik
pistikupesaga.

Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks järgnevas.

- Kõik kruvid on kinni keeratud.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

Kui ümbritsev temperatuur on madal (nt talvel), ei pruugi tihend korralikult korpuse vastu kinnituda. Sel juhul oodake, kuni tihend loomulikult teel kinnitub.

Kui te ei soovi ülalkirjeldatud toiminguid ise teha, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teenindusse. Müügijärgse teeninduse spetsialist muudab uste avamissuuna ise teie kulul.

Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge

ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.

See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialaste nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.

Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud.

See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

Tehnilised andmed

Mõõtmed		
	Kõrgus	850 mm
	Laius	550 mm
	Sügavus	612 mm
Temperatuuri tõusu aeg		22 h
Pinge		230-240 V
Sagedus		50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

Keskkonnainfo

Sümboliga ♻️ tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga ❌ tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Drošības norādījumi	12
Vadības panelis	14
Pirmā ieslēgšana	15
Izmantošana ikdienā	15
Noderīgi ieteikumi un padomi	16
Kopšana un tīrīšana	16

Ko darīt, ja ...	18
Uzstādīšana	19
Tehniskie dati	21
Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem	21

Izmaiņu tiesības rezervētas.

Drošības norādījumi

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiēt šos lietošanas norādījumus un sekojiēt, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu. Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojiēt šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem. Nepieļaujiēt, lai mazi bērni spēlējās ar ierīci.
- Glabājiēt iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojiēties no ierīces, izņemiēt kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziēt strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiēt durvis, lai nepieļautu, ka bērni, spēlējotiēties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.

- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atsperslēdzene (aizkriņķa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiēt, vai, atbrīvojiēties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ieslēgšanos.

Vispārīgi drošības norādījumi

Brīdinājums

Sekojiēt tam, lai ierīces korpasa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai māsaimniecības un līdzīgām vajadzībām, piemēram:
 - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - lauku namos un viesu lietošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vietās;
 - privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos;
 - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīgām nekomerciālām vajadzībām.
- Nelietojiēt mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmiēnus, lai paātrinātu atkausēšanu.
- Nelietojiēt ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, saldējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiēt dzesētāja shēmu.
- Ierīces dzesētāja shēmā ir izobutāns (R600a) — viegli uzliesmojoša, videi praktiski nekaitīga dabasgāze.

Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet dzesētāja shēmas sastāvdaļas.

Ja dzesētāja shēma tomēr tiek bojāta:

- nepieļaujiet atklātu liesmu un novērsiet iespējamu aizdegšanās avotu klātbūtni
- rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā ir uzstādīta ierīce
- Mainīt ierīces specifikācijas vai modificēt to ir bīstami. Strāvas kabeļa bojājums var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.



Bīdīnājums Lai nepieļautu bīstamību, elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktdakšu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
 2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļā nevar saspiest vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktspraudni. Saspiests vai bojāts kontaktspraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
 3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktspraudnim.
 4. Nevelciet strāvas kabeli.
 5. Ja strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir vaļīgs, neievietojiet to sienas kontaktligzdā. Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
 6. Nelietojiet ierīci, ja iekšējā apgaismojuma spuldzei nav pārsega.
- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
 - Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
 - Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā pakļauta tiešai saules staru iedarbībai.
 - Šajā ierīcē uzstādītās elektriskās spuldzes ir paredzētas izmantošanai vienīgi māj-saimniecības ierīcēs. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.



Uzmanību Nenovietojiet saldētu pārtiku uz saldētavas augšējās virsmas, jo aukstums un tvaiks var radīt ūdens

kondensātu tās iekšpusē. Šķidrums, kas veidosies produktiem izkūstot, var izraisīt ierīces darbības traucējumus. Šī iemesla dēļ nenovietojiet jebkāda veida saldētus produktus uz augšējās virsmas.

Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretim aizmugurējā sienā esošajai gaisa cirkulācijas atverei. (Ja ierīce aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free)
- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

Kopšana un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Nelietojiet asus priekšmetus, lai nokasītu sarmu. Izmantojiet plastmasas skrāpi.
- Neizmantojiet matu žāvēšanas ierīci vai citas siltumierīces, lai paātrinātu atkausēšanu. Pārmērīgs siltums var sabojāt plastmasas iekšpusi, tādējādi mitrums var iekļūt elektrosistēmā un izraisīt elektrotriecienu.

Uzstādīšana

Svarīgi Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaīņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja kon-

statējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiēt iesaiņojuma materiālus.

- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniēt ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiēt ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītim.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pieslēdziet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam (ja ir paredzēts ūdens pieslēgums).

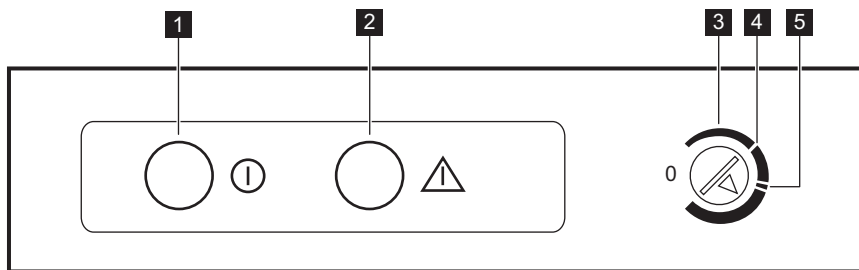
Apkope

- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

Apkārtējās vides aizsardzība

 Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājaģegāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu  - tātad tie ir otrreizēji pārstrādājami.

Vadības panelis



- 1 Zaļais indikators
- 2 Sarkanais indikators
- 3 Temperatūras regulators
- 4 Pusielādes stāvoklis
- 5 Pilnas ielādes stāvoklis

Ierīces ieslēgšana

1. Pēc uzstādīšanas neieslēdziet ierīci vēl 4 stundas.
2. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

3. Temperatūras regulatoru pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā pilnas ielādes stāvoklī.
4. Zaļais indikators iedegsies un degs līdz ierīces atslēgšanai no elektropadeves.
5. Atstājiēt darbojoties 4 stundas, lai pirms pārtikas ievietošanas tiktu sasniegta atbilstoša temperatūra. Dzeltētais indikators iedegas, kad saldētavas slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī.
6. Sarkanais indikators turpinās degt, līdz tiks sasniegta pareizā temperatūra.

Dažas stundas pēc iedarbināšanas sarkanais indikators nodzisis, kas nozīmē, ka ir sasniegta izvēlētajam iestatījumam ir nepieciešamā temperatūra, un tas nedegs, norādot, ka viss ir kārtībā. Tas iedegsies, ja, piemēram, saldētavas temperatūra pārmērīgi celsies pēc saldētavas durvīgu atvēršanas un pārtikas ievietošanas tajā, taču indikators atkal nodzisis, tiklīdz temperatūra sasniegs produktu uzglabāšanai nepieciešamo pakāpi.

7. Tiklīdz ierīce sasniegusi iestatīto temperatūru (sarkanais indikators ir nodzisis), noregulējiet temperatūras regulatoru atbilstoši uzglabātās pārtikas daudzumam.

Izslēgšana

1. Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru pozīcijā "O".

Pirmā ieslēgšana

Ierīces iekšpusē tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar

Izmantošana ikdienā

Svaigas pārtikas saldēšana

Saldētavas (augšējais) nodalījums ir piemērots svaigu produktu sasaldēšanai, kā arī saldētu un stipri sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Svaigās pārtikas sasaldēšanai ielieciet to saldēšanas nodalījumā (augšā) un atstājiet tur 24 stundas

Pārvietojiet sasaldēto pārtiku no (saldētavas) augšējā nodalījuma uz abiem pārējiem nodalījumiem (nodalījumi uzglabāšanai). Lai ierīce sasaldētu pēc iespējas labāk, noņemiet saldētavas paplāti (ja tāda paredzēta) un novietojiet saldējamo pārtiku tieši uz iztvaikotāja. Ja saldējāt mazāk pārtikas, saldētavas paplāte nav jāizņem.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

2. Lai atslēgtu ierīci no strāvas, izņemiet spraudkontakta no kontaktligzdas.

Temperatūras regulēšana

Temperatūru ierīcē regulē ar temperatūras regulatoru, kas atrodas uz vadības paneļa.

Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākajam iestatījumam.
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz augstākajam iestatījumam.



Ja sasaldēšanai ieliek mazāku pārtikas apjomu, pusielādes iestatījums ir vispiemērotākais.

Ja sasaldēšanai ieliek lielāku pārtikas apjomu, pilnas ielādes iestatījums ir vispiemērotākais.

remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.

Svarīgi Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdari.

Sasaldēšana ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus.

Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 8 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.

Svarīgi Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

Atkausēšana

Dzīļi sasaldētu vai sasaldētu pārtiku pirms lietošanas var atkausēt pie istabas temperatūras.

Noderīgi ieteikumi un padomi

Skaņas normālas darbības laikā

- Iespējams, ka dzesētājagēnta cirkulācijas laikā dzirdēsiet nelielu burbuļošanu vai guldzēšanu. Tā ir parasta parādība.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģēnts tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūkšanu un pulsējošo skaņu. Tā ir parasta parādība.
- Termiskā izplešanās var radīt pēkšņu troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tā ir parasta parādība.
- Kompresora ieslēgšanās vai izslēgšanās laikā dzirdēsiet klusu temperatūras regulatora klikšķi. Tā ir parasta parādība.

Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā. Ir minēts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;

Kopšana un tīrīšana

 **Uzmanību** Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

 Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Periodiskā tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

- Iesaļņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;
- neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepieļaujot pēdējo temperatūtas paaugstināšanos;
- liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku;
- saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt.

Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

Svarīgi Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.

Lai tīrītu ledusskapi, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

Svarīgi Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Saldētavas atkausēšana

Uz saldētavas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr izveidojas sarmas kārtiņa. Kad sarmas kārtas biezums sasniedz 3 – 5 mm, saldētava jāatkausē.

Svarīgi Lai uzkrātu pietiekamu aukstuma rezervi, 12 stundas pirms atkausēšanas iestatiet temperatūras regulatoru augstākajā iestatījumā.

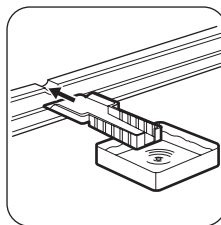
Lai izkausētu sarmu, rīkojieties šādi:

1. Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vai rākos avīžu slāņos un novietojiet vēsā vietā.

 **Uzmanību** Nepieskarieties saldētajiem produktiem ar mitrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie ēdiena.

3. Atstājiet ierīces durvis atvērtas un ielieciet plastmasas skrāpi atbilstošajā ligzdā apakšējās daļas centrā, kā arī palieciet apakšā trauku atkausētā ūdens savākšanai.

 Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavas nodalījumā trauku ar karstu ūdeni. Papildus pirms atkausēšanas pabeigšanas izņemiet atkusušos ledus gabalus.



4. Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nosusiniet ierīces iekšpusi un saglabājiet skrāpi nākamajām atkausēšanas reizēm.
5. Ieslēdziet ierīci.
6. Pagrieziet temperatūras regulatoru pilnas ielādes stāvoklī un atstājiet darboties vismaz 8 stundas.
7. Tiklīdz nodziest sarkanais indikators, ievietojiet iepriekš izņemto pārtiku atpakaļ nodalījumos.
8. Noregulējiet temperatūras regulatoru saskaņā ar uzglabātās pārtikas daudzumu.

 **Brīdinājums** Neizmantojiet cietus skrāpijus ledus notīrīšanai no iztvaikotāja, jo šādi to var sabojāt.

Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.

Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var saīsināt produktu derīguma laiku.

Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādu piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla
2. Izņemiet produktus
3. Atkausējiet un iztīriet ierīci un visus piederumus
4. Atstājiet durvis pusvīrus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

Svarīgi Ja neveicat iepriekš minētās darbības, palūdziet, lai kāds pārbauda ledusskapi jūsu prombūtnes laikā un novērš produktu sabojāšanos iespējamā elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā.

Ko darīt, ja ...

⚠ Brīdinājums Pirms problēmrisināšanas atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Problēmu risināšanu saistībā ar jautājumiem, kas nav ietverti šajā rokasgrāmatā, drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

Svarīgi Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresors, dzesētāja cirkulācija).

Svarīgi Ierīces darbība ir periodiska, tādēļ kompresora darbības apstāšanās nenozīmē to, ka netiek piegādāta elektrība. Tādēļ pirms ledusskapja atvienošanas no elektrotīkla nepieskarieties elektrību vadošajām daļām.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni	Ierīce nav pareizi novietota	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili (visām četrām kājiņām jābalstās uz grīdas)
Kompresors darbojas nepārtraukti	Termostata regulators ir noregulēts nepareizi	Iestatiet augstāku temperatūru
	Durvis nav pareizi vai cieši aizvērtas	Pārbaudiet, vai durvis aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nav bojāts
	Durtiņas tiek atvērtas pārāk bieži	Neatstājiet durtiņas atvērtas ilgāk, kā nepieciešams
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtiņa	Vienlaikus ievietots liels daudzums produktu	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru
	Saldētavā ievietotie produkti bijuši pārāk silti	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai
	Temperatūra telpā ir pārāk augsta	Pazeminiet temperatūru telpā.
	Produkti nav pareizi iesaiņoti	Iesaiņojiet produktus labāk
Saldētavā ir pārāk augsta temperatūra	Durvis nav pareizi vai cieši aizvērtas	Pārbaudiet, vai durvis aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nav bojāts
	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet augstāku temperatūru
	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet zemāku temperatūru
	Durvis neaizveras pietiekami cieši vai pareizi	Pārbaudiet, vai durvis aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts
	Vienlaikus ievietots liels daudzums produktu	Vienlaikus ievietojiet mazāku produktu daudzumu.
	Saldētavā ievietotie produkti bijuši pārāk silti	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Saldējamie produkti ir novietoti pārāk tuvu viens otram	Novietojiet produktus tā, lai netraucētu aukstā gaisa cirkulāciju
Saldētavā ir pārāk zema temperatūra	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators	Iestatiet augstāku temperatūru
Ierīce nedarbojas. Nenotiek atdzesēšana, un neieslēdzas apgaismojums	Kontaktdakša nav līdz galam iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā	Iespraudiet to pareizi
	Saldētava nesaņem elektroenerģiju	Pievienojiet šai kontaktligzdai citu elektroierīci
	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci
	Sienas kontaktligzdā nav sprieguma (pievienojiet tai citu elektroierīci)	Izsauciet elektrīķi
Tā vispār neveic atdzesēšanu	Kontaktdakša nav līdz galam iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā	Pievienojiet kontaktdakšu pareizi
	Sienas kontaktligzdā nav sprieguma (pievienojiet tai citu elektroierīci)	Izsauciet elektrīķi
	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci

Vispārīgi drošības norādījumi

1. Durvju blīvējuma tīrīšana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".

3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

Uzstādīšana

 **Uzmanību** Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar sadaļā "Drošības informācija" minēto drošības un ierīces pareizas uzstādīšanas informāciju.

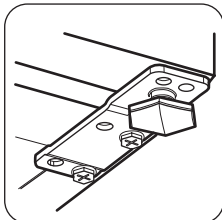
Novietojums

Šo ierīci var uzstādīt sausās un labi ventilētās telpās (arī garāžā vai pagrabā), taču, lai iegūtu optimālāko rezultātu, uzstādiet to vietā, kur temperatūra atbilst ierīces klimatiskajai klasei, kas norādīta tehnisko datu plāksnītē:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	+10 °C līdz + 32 °C
N	+16 °C līdz + 32 °C
ST	+16 °C līdz + 38 °C
T	+16 °C līdz + 43 °C

Līmeņošana

Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi nolīmeņota. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.



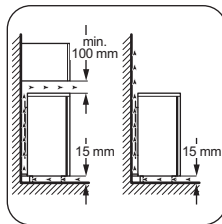
Izvietojums

Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem utt. Parūpējieties, lai korpusa aizmugurē varētu brīvi cirkulēt gaiss. Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālajam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktiem, kas piestiprināti pie sienas. Precīzu līmeņojumu var nodrošināt, noregulējot vienu vai vairākas kājiņas ierīces apakšpusē.

Ja ierīce uzstādīta stūrī tā, ka eņģes vērstas pret sienu, attālumam starp sienu un ierīci jābūt vismaz 10 mm, lai durvis varētu atvērt pietiekami plaši un lai varētu izņemt plauktus.



Brīdinājums

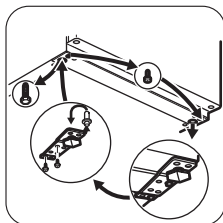


Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ērti piekļūt kontaktdakšai.

Durtiņu vērsšanās virziena maiņa

Svarīgi Lai veiktu turpmāk minētās darbības, ieteicams izmantot otra cilvēka palīdzību, kas varēs stingri turēt durtiņas darbību laikā.

Lai mainītu durtiņu vērsšanās virzienu, rīkojieties šādi:



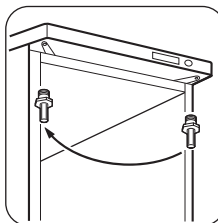
1. izņemiet kontaktdakšu no kontakttligzdas;
2. Uzmanīgi sasveriet ierīci uz aizmuguri, lai kompresors nepie-skartos grīdai.
3. Atskrūvējiet kreiso kājiņu.

4. Izceliet apakšējās durtiņu eņģes, izskrūvējot 2 stiprinājuma skrūves.

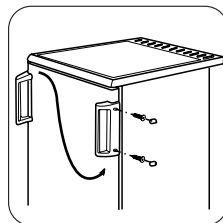
5. Izceliet eņģu asi no durtiņu apakšas.
6. Ievietojiet eņģu asi eņģu plāksnes atverē.
7. Noņemiet durtiņas.

8. Ielieciet augšējo eņģu asi pretējā pozīcijā.

9. Piestipriniet durtiņas pie eņģēm labajā pusē.



10. Ievietojiet asi eņģu plāksnes atverē, uzstādiet eņģu mezglu pretējā pusē un piestipriniet ar stiprinājuma skrūvēm.
11. Uzstādiet apakšējo eņģu plāksnes mezglu pretējā pusē - durvju malai jābūt paralēlai ierīces korpusam.



12. Noņemiet rokturi un pārlieciet to (ja paredzēts) pretējā pusē.
13. Novietojiet nepieciešamajā stāvoklī, izlīmeņojiet ierīci, pagaidiet vismaz četras stundas, tad pieslēdziet to elektrotīklam.

Veiciet pēdējo pārbaudi, lai pārliecinātos, vai:

- visas skrūves ir pievilktas;
- durtiņas atveras un aizveras pareizi.

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zema (pie-mēram, ziemā), iespējams, ka blīvējums cieši nesaskaras ar korpusu. Šādā gadījumā uzgai-diet, lai blīvējums pats nofiksējas.

Ja nevēlaties pats veikt iepriekš minētās dar-bības, sazinieties ar tuvāko servisa centru. Servisa centra speciālisti par papildu samak-su veiks durtiņu vēršanās virziena maiņu.

Elektriskais savienojums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pār-baudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie

sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

Ierīce jābūt saņemtai. Lai nodrošinātu zemē-jumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprī-kots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazi-no-ties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierī-cei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem at-bilstošu zemējumu.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.

Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direk-tīvām.

Tehniskie dati

Izmērs		
	Augstums	850 mm
	Platums	550 mm
	Dzīļums	612 mm
Uzglabāšanas ilgums elektro-enerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		22 st.
Spriegums		230-240 V
Frekvence		50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ledusskapja iekšpusē, kreisajā pusē uz tehnisko datu

plāksnītes un elektroenerģijas patēriņa mar-ķējuma.

Informācija par ierīces izmantošanas ekoloģiskajiem aspektiem

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbol . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājtsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Turinys

Saugos instrukcija	22
Valdymo skydelis	24
Naudojantis pirmąkart	25
Kasdienis naudojimas	25
Naudinga informacija ir patarimai	26

Valymas ir priežiūra	27
Ką daryti, jeigu...	28
Įrengimas	30
Techniniai duomenys	32
Aplinkos apsauga	32

Galimi pakeitimai.



Saugos instrukcija

Savo saugumui ir taisyklingam naudojimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą ir prieš naudodami jį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą, jame pateiktus patarimus ir perspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų, itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai gerai žinotų prietaiso veikimo ir saugos savybes. Išsaugokite šį vadovą. Jeigu prietaisą pergabenate į kitą vietą arba parduodate, būtinai pridėkite jo naudojimo instrukciją, kad naujieji savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.

Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsugoti turta, privalote imtis šiose naudotojo instrukcijose nurodytų atsargumo priemonių. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų. Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (nuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.

- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai durelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

Bendri saugos reikalavimai



Įspėjimas

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - kaimo sodybose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
 - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
 - viešojo maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos aplinkose.
- Atitirpdymo proceso negreitinkite mechaniniais prietaisais ar kitais dirbtiniais būdais.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gaminimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Prietaiso šaltnešio grandinėje naudojama šaltnešio medžiaga izobutanas (R600a) – tai gamtinės dujos, labai ekologiškos, tačiau degios.

Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia šaltnešio grandinės sudedamoji dalis.

Jeigu pažeista šaltnešio grandinė:

- venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
 - gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiū būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.

 **Įspėjimas** Kad išvengtumėte pavojų, visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turi keisti tik įgaliotoji techninės priežiūros įmonė arba kvalifikuotas techninės priežiūros darbuotojas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
 2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
 3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
 4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
 5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko neikiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.
 6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu (jeigu numatytas).
- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
 - Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibraižyti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
 - Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
 - Šiame prietaise naudojamos lemputės (jeigu numatytos) yra specialios paskirties,

skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.



Atsargiai Nedėkite užšaldytų maisto produktų ant darbatalio, nes dėl šalčio ir garų jo vidinėje pusėje gali susidaryti vandens kondensatas. Dėl nutękusio skysčio gali sutrikti prietaiso veikimas. Todėl nedėkite ir ant darbatalio nepalikite užšaldytų maisto produktų.

Kasdienis naudojimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedėkite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sieneleje (jeigu prietaisas turi funkciją „be šerkšno“).
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.
- Į šaldyklės skyrių nedėkite anglirūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų - dėl tokių gėrimų inde susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valgysite ką tik iš prietaiso išimtus ledus ant pagaliuko, galite nušalti.

Valymas ir priežiūra

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso metaliniais daiktais.
- Nenaudokite aštrių daiktų šerkšniui šalinti. Naudokite plastikinę grandyklę.
- Atitirpdyti paspartinti niekada nenaudokite plaukų džiovintuvo ar kitokių šildymo prietaisų. Dėl per didelio karščio gali būti pažeistos prietaiso vidaus plastikinės dalys, o drėgmė gali patekti į elektros sistemą ir joje sukelti nepageidaujamą pralaidumą.

Įrengimas

Svarbu Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistas, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas, kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.

- Prijunkite tik prie geriamojo vandens įvado (jeigu numatytas vandens prijungimas).

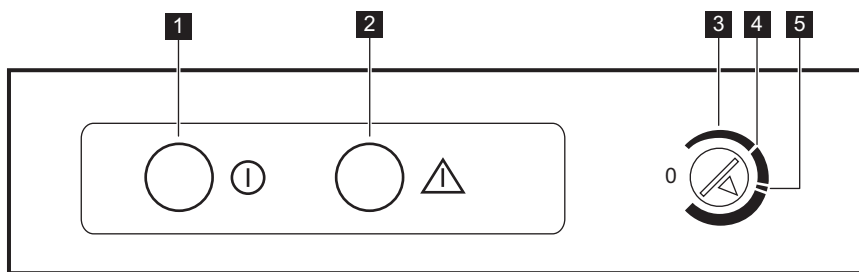
Techninė priežiūra

- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrai; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

Aplinkos apsauga

 Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje putoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu , galima perdirbti.

Valdymo skydelis



- 1 Žalia indikatoriaus lemputė
- 2 Raudona indikatoriaus lemputė
- 3 Temperatūros reguliatorius
- 4 Pusiau prikrauta padėtis
- 5 Visiškai prikrauta padėtis

2. Įkiškite kištuką į sieninį elektros tinklo lizdą.
3. Pasukite temperatūros reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę į visiškai įkrautą padėtį.
4. Užsidegs žalia indikatoriaus lemputė ir ji švies tol, kol prietaisą atjungsite nuo elektros tinklo.

Įjungimas

1. Sumontavę prietaisą, leiskite jam pastovėti 4 valandas.

- Palikite veikti 4 valandas, kad būtų pasiekta tinkama temperatūra, prieš dėdami į vidų maistą.
Kai įjungtas šaldiklio jungiklis, šviečia geltona indikatorius lemputė.
- Raudona indikatorius lemputė šviečia tol, kol pasiekama reikiama temperatūra. Prietaisą paleidus, po kelių valandų raudona indikatorius lemputė užges – tai reiškia, kad pasiekta reikiama parinktą nuostatą atitinkanti temperatūra; jei ji nešviečia, tai reiškia, kad prietaisas veikia gerai. Ji užsidega, jei prietaise temperatūra tampa pernelyg aukšta, pavyzdžiui, po to, kai buvo atidarytos prietaiso durelės arba į kamerą įdėjus maisto produktus, tačiau temperatūrai nukritus iki reikiamo produktų saugojimo lygio, ši lemputė užgesa.
- Prietaisui pasiekus nustatytą temperatūrą (raudona indikatorius lemputė užgesa), sureguliuoti temperatūros reguliatorių pagal laikomo maisto kiekį.

Išjungimas

- Prietaisą išjungsitė temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį „O“.

Naudojantis pirmąkart

Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutraliu muilu nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis –

- Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, iš sieninio elektros lizdo ištraukite elektros kištuką.

Temperatūros reguliavimas

Temperatūra prietaise reguliuojama valdymo skydelyje esančiu temperatūros reguliatoriumi.

Norėdami naudoti prietaisą, atlikite šiuos veiksmus:

- temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad šaldoma būtų minimaliai;
- temperatūros reguliatorių nustatykite ties didžiausia nuostata, kad šaldoma būtų maksimaliai.

 Jeigu šaldomas mažesnis maisto kiekis, tinkamiausia yra pusiau prikrauto šaldiklio nuostata.

Jeigu šaldoma daug maisto, tinkamiausia yra visiškai prikrauto šaldiklio nuostata.

Kasdienis naudojimas

Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio (viršutiniame) skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir juos užšaldytus arba giliai užšaldytus laikyti ilgą laiką. Kad užšaldytumėte šviežią maistą, įdėkite jį į šaldymo (viršutinį) skyrį ir palikite ten 24 valandoms

Užšaldytus maisto produktus iš viršutinio (šaldiklio) skyriaus perkeltkite į kitus du skyrius (laikymo skyriai). Tam, kad užšaldymas vyktų kuo geriau, ištraukite viršutinį stalčių (jei toks stalčius numatytas) ir tada maisto produktus

sudėkite tiesiai ant garintuvo. Jei norite užšaldyti nedidelį maisto produktų kiekį, stalčiaus ištraukti nereikia.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** – prietaiso viduje esančioje plokštelėje.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 8 valandas esant didžiausiai nuostatai.

Svarbu Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius

produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti kambario temperatūroje.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio: tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

Naudinga informacija ir patarimai

Normalaus veikimo garsai

- Šaltalui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltalo apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukimosi garsas arba pulsuojančios triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimsoi gali pasigirsti staigus trakstelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.
- Kompresoriui įsijungiant ir išsijungiant girdisi silpnas temperatūros regulatoriaus spragtelėjimas. Tai normalu.

Užšaldymo patarimai

Keli patarimai, jei norite pasinaudoti visais užšaldymo proceso teikiamais privalumais:

- maksimalus maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas. yra nurodytas duomenų lentelėje;
- užšaldymo procesas trunka 24 valandas. užšaldymo metu dėti daugiau produktų negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietileną; pakuotės turi būti sandarios;

- pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesi maisto produktai laikomi geriau ir ilgiau negu riebių produktai; druska sumažina maisto produktų laikymo trukmę;
- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldiklės skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinti, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patektų per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

Valymas ir priežiūra



Atsargiai Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusauskinkite.

Svarbu Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteliais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir suteikti stiprų kvapą.

Prietaiso nugarėlėje esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepečėliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

Svarbu Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Šaldiklio atitirpdymas

Ant šaldiklio lentynų ir aplink viršutinį skyrių visada susidaro šiek tiek šerkšno. Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 3–5 mm.

Svarbu Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę link aukštesnio nustatymo, kad susikauptų pakankamai šalčio atsargų prietaiso veikimui nutraukti.

Šerkšno šalinimo procedūra

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Išimkite laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis laikraščio sluoksnius ir padėkite vėsioje vietoje.

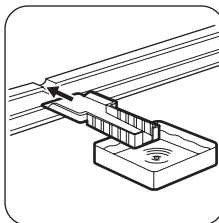


Atsargiai Nelieskite užšaldytų maisto produktų drėgnomis rankomis. Rankos gali prišalti prie maisto produktų.

3. Palikite dureles atidarytas ir tam tikroje vietoje ties apačios viduriu įstatykite plastikinę grandyklę, o apačioje pastatykite indą atitirpusiam vandeniui surinkti.



Norėdami pagreitinoti atitirpdymą, į šaldiklio kamerą įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat išimkite atitirpinimo metu atlūžusius ledo gabalus.



4. Pasibaigus atitirpimui, kruopščiai nusausinkite vidinius paviršius, o grandyklę padėkite, kad galėtumėte ją panaudoti vėliau.
5. Įjunkite prietaisą.
6. Pasukite temperatūros reguliatorių į visiška prikauto šaldiklio padėtį ir palikite veikti bent 8 valandas.
7. Užgesus raudonai indikatoriaus lemputei, atgal į skyrius sudėkite pirmiau išimtus maisto produktus.
8. Sureguliuokite temperatūros reguliatorių pagal laikomo maisto kiekį.

 **Įspėjimas** Nenaudokite metalinių įrankių šerkšniui grandyti nuo garintuvo, nes galite jį pažeisti.

Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.

Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros, gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Periodai, kai prietaisas nenaudojamas

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atlikite tokius veiksmus:

Ką daryti, jeigu...

 **Įspėjimas** Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

Šiame vadove neaprašytų triklių šalinimą turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.

Svarbu Normalaus prietaiso naudojimo metu gali būti girdimi tam tikri garsai

1. prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo;
2. išimkite visus maisto produktus;
3. atitirpinkite ir nuvalykite prietaisą bei visus priedus;
4. dureles palikite atidarytas, kad nesikaupytų nemalonūs kvapai.

Svarbu Jei šaldytuvas paliekamas įjungtas, paprašykite, kad kas nors kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio jame negenda maisto produktai.

(kompresoriaus veikimo, šaldymo medžiagos cirkuliacijos garsai).

Svarbu Prietaisas veikia su pertrūkiais, todėl, jei kompresorius nustoja veikti, tai nereiškia, kad nėra elektros srovės. Todėl negalima liesti prietaiso elektros dalių, kol nėra nutraukta elektros maitinimo grandinė.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas garsiai veikia.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis).
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatytas termostato valdiklis.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Ne iki galo arba nesandariai uždarytos durelės.	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpikliai nepažeisti bei švarūs.
	Pernelyg dažnai varstomos durelės.	Nepalikite durelių atvirų ilgiau nei būtina.
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai per šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite patalpos temperatūrą.
Susidaro pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Netinkamai suvynioti maisto produktai.	Geriau suvyniokite maisto produktus.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
	Ne iki galo arba nesandariai uždarytos durelės.	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpikliai nepažeisti bei švarūs.
	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
Šaldiklyje pernelyg aukšta temperatūra.	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite žemesnę temperatūrą.
	Nesandariai arba ne iki galo uždarytos durelės.	Patikrinkite, ar durelės gerai uždarytos ir ar tarpiklis nepažeistas bei švarus.
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Vienu metu dėkite mažesnį kiekį maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai buvo per šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Užšaldomi produktai sudėti per arti vienas kito.	Sudėkite maisto produktus taip, kad aplink juos galėtų cirkuluoti šaltas oras.
Šaldiklyje per žema temperatūra.	Gali būti, kad netinkamai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
Prietaisas visiškai neveikia. Neveikia nei šaldymas, nei apšvietimas.	Kištukas netinkamai įkištas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite elektros tinklo kištuką.
	Elektros srovė nepasiekia prietaiso.	Pabandykite įjungti kitą elektros prietaisą į šį elektros tinklo lizdą.
	Prietaisas neįjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Elektros tinklo lizde nėra įtampos (pamėginkite į jį įjungti kitą prietaisą).	Iškvieskite elektriką.
Prietaisas visiškai nešaldo.	Kištukas netinkamai įkištas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite elektros tinklo kištuką.
	Elektros tinklo lizde nėra įtampos (pamėginkite į jį įjungti kitą prietaisą).	Iškvieskite elektriką.
	Prietaisas neįjungtas.	Įjunkite prietaisą.

Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.

3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Įrengimas

⚠ Atsargiai Savo asmens saugumui ir tinkamam prietaiso veikimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą, perskaitykite skyrių „Saugos informacija“.

Padėties parinkimas

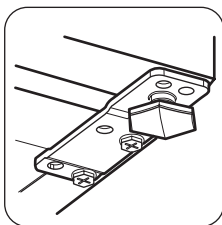
Prietaisą įrengkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	+10°C—+ 32°C
N	+16°C—+ 32°C
ST	+16°C—+ 38°C
T	+16°C—+ 43°C

Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūšių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų. Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nustatytos temperatūros ribos. Kilus kokių nors abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią techninės priežiūros centrą

Išlyginimas

Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima paregulavus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.

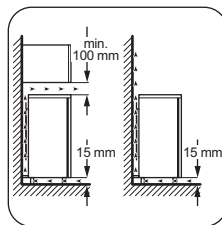


Vieta

Prietaisas turi būti įrengtas atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spindulių.

Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę. Norėdami, kad po pakabinama spintelė esantis prietaisas tinkamai veiktų, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis nei 100 mm. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, ant sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant ties jo pagrindu esančias reguliuojamas kojeles. Jeigu prietaisas pastatytas kampe, o jo šonas su durelių vyriais yra atsuktas į sieną, atstumas tarp sienos ir korpuso turi būti bent 10 mm, kad būtų galima pakankamai atidaryti duris ir išimti lentynas.

⚠ Įspėjimas

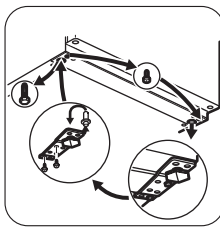


Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad jį būtų galima išjungti iš maitinimo tinklo; pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

Durelių perstatymas

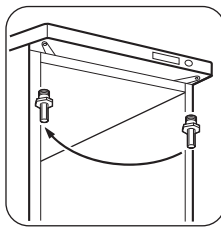
Svarbu Norint atlikti toliau aprašytus veiksmus, patariame pasitelkti dar vieną asmenį, kuris atliekant darbus galėtų tvirtai laikyti prietaiso dureles.

Jei norite pakeisti durelių atidarymo kryptį, atlikite šiuos veiksmus:

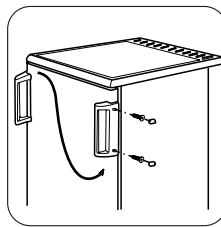


1. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką.
2. Prietaisą atsargiai palenkite atgal taip, kad kompresorius neliestų grindų.
3. Atsukite kairiąją kojelę.

4. Išimkite žemesnį durelių vyrį, atsukę 2 jį laikančius varžtus.
5. Išimkite durelių apačioje esančią vyrio ašį.
6. Įstatykite vyrio ašį į skylę, esančią vyrio plokštelėje.
7. Nuimkite dureles.
8. Perdėkite viršutinio vyrio ašį į priešingą pusę.
9. Užkelkite dureles ant vyrio ašies.



10. Įstatykite vyrio ašį į skylę, esančią vyrio plokštelėje ir perkeltite vyrį į priešingą pusę bei pritvirtinkite varžtais.
11. Pritvirtinkite apatinio vyrio plokštelės komplektą priešingoje pusėje, stengdamiesi, kad durelių kraštas būtų lygiagretus korpuso šonui.



12. Išimkite ir vėl įdėkite rankeną (jeigu yra) kitoje pusėje.
13. Pakoreguokite prietaiso padėtį, kad jis stovėtų nepasviręs, tuomet palaukite bent keturias valandas ir įjunkite kištuką į elektros tinklo lizdą.

Atlikite galutinį patikrinimą, kad įsitikintumėte, ar:

- Visi varžtai priveržti.

- Durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

Jei aplinkos temperatūra yra žema (pvz., žiemą), tarpiklis gali neviseškai tikti korpusui. Tokiu atveju palaukite, kol tarpiklis prisitaikys savaime.

Jeigu nenorite patys atlikti nurodytų veiksmų, kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Klientų aptarnavimo centro specialistas už tam tikrą mokestį pakeis durelių atidarymo kryptį.

Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta

įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paįsykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

Techniniai duomenys

Matmuo		
	Aukštis	850 mm
	Plotis	550 mm
	Ilgis	612 mm
Temperatūros kilimo laikas		22 val.
Įtampa		230-240 V
Dažnis		50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

Aplinkos apsauga

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ♻️. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu ⚠️ pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Índice

Instruções de segurança _____	33	Manutenção e limpeza _____	38
Painel de controlo _____	35	O que fazer se... _____	39
Primeira utilização _____	36	Instalação _____	41
Utilização diária _____	36	Dados técnicos _____	43
Sugestões e dicas úteis _____	37	Preocupações ambientais _____	43

Sujeito a alterações sem aviso prévio.



Instruções de segurança

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança. Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituído por um aparelho mais

velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

Segurança geral



Advertência

Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde este se encontra encastrado.

- O aparelho destina-se à conservação de alimentos e/ou bebidas em ambiente doméstico normal e noutros ambientes semelhantes, como:
 - áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - turismo rural e utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - ambientes do tipo residencial com dormida e pequeno-almoço;
 - catering e ambientes semelhantes não comerciais.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, excepto se estiverem aprovados para esse fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- O circuito de refrigeração do aparelho contém isobutano (R600a), um gás natural com

um alto nível de compatibilidade ambiental mas que é inflamável.

Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.

Se o circuito de refrigeração for danificado:

- evite chamas vivas e fontes de ignição
 - ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.

 **Advertência** A substituição de qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser efectuada por um agente de assistência certificado ou por pessoal técnico qualificado, para evitar perigos.

1. Não é permitido prolongar o cabo de alimentação com extensões.
 2. Certifique-se de que a ficha não fica esmagada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
 3. Certifique-se de que a ficha do aparelho fica facilmente acessível.
 4. Não puxe o cabo de alimentação.
 5. Se a tomada eléctrica estiver solta, não introduza a ficha. Existe o risco de choque eléctrico ou incêndio.
 6. O aparelho não deve funcionar sem a tampa da lâmpada (se prevista) de iluminação interior.
- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado quando o deslocar.
 - Não retire os itens do compartimento do congelador, nem toque neles, se estiver com as mãos húmidas/molhadas, pois pode sofrer abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo.
 - Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.

- As lâmpadas (se previstas) utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais, seleccionadas apenas para electrodomésticos. Não são adequadas para iluminação doméstica.



Cuidado Não coloque alimentos congelados em cima do tampo, uma vez que o frio e o vapor poderão provocar condensação de água no interior do mesmo. O líquido resultante poderá provocar avarias. Por isso, não coloque nem deixe produtos congelados de qualquer tipo em cima do tampo.

Utilização diária

- Não coloque painéis quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, porque podem explodir.
- Não coloque alimentos directamente em frente à saída de ar na parede traseira. (Se o aparelho for do tipo Frost Free - sem gelo)
- Depois de descongelados, os alimentos não devem ser recongelados.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as respectivas instruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador, uma vez que cria pressão no recipiente, podendo fazer com que exploda, provocando danos no aparelho.
- Os gelados de gelo podem provocar queimaduras de gelos se forem consumidos imediatamente depois de retirados do aparelho.

Limpeza e manutenção

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Não utilize objectos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.
- Nunca utilize um secador de cabelo ou outro aparelho de aquecimento para acelerar a

descongelação. O calor excessivo pode danificar o interior de plástico e a humidade pode entrar no sistema eléctrico tornando-o activo.

Instalação

Importante Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se existem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Em caso de danos, informe imediatamente o local onde o adquiriu. Nese caso, guarde a embalagem.
- É recomendável aguardar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.
- Assegure uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário pode provocar sobreaquecimento. Para garantir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede para evitar toques nas partes quentes (compressor, condensador) e possíveis queimaduras.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.

- Ligue apenas a uma fonte de água potável (se a ligação de água estiver prevista).

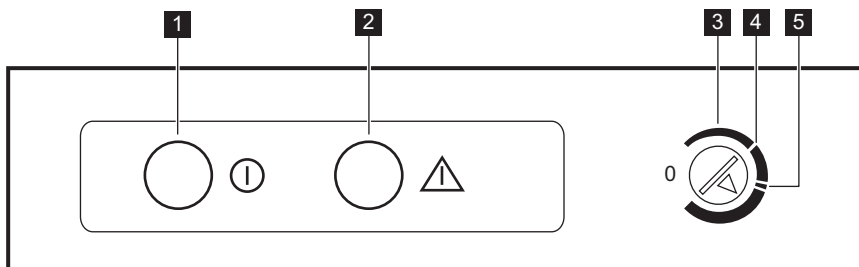
Assistência

- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- A manutenção deste produto deve ser efectuada por um Centro de Assistência autorizado, o qual deverá utilizar apenas peças sobressalentes originais.

Protecção ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados pelo símbolo  são recicláveis.

Painel de controlo



- 1 Indicador luminoso verde
- 2 Indicador luminoso vermelho
- 3 Regulador da temperatura
- 4 Posição de meia carga

- 5 Posição de carga total

Ligar

1. Deixe o aparelho repousar durante 4 horas após a instalação.

2. Introduza a ficha na tomada eléctrica.
3. Rode o regulador da temperatura no sentido horário para a posição de carga total.
4. O indicador luminoso verde acende-se e permanece aceso até o aparelho ser desligado da fonte de alimentação.
5. Deixe funcionar durante 4 horas antes de colocar alimentos no interior, para permitir que o aparelho atinja a temperatura correcta.
O indicador luminoso amarelo acende-se quando o botão do congelador está ligado.
6. O indicador luminoso vermelho mantém-se aceso até a temperatura correcta ser atingida.
Algumas horas após a colocação em funcionamento, o indicador luminoso vermelho apaga-se para indicar que foi atingida a temperatura correcta para a regulação escolhida e permanecerá apagado para indicar que está tudo correcto. Acende-se se a temperatura do congelador aumentar excessivamente, por exemplo, após a abertura da porta do congelador ou a colocação de alimentos dentro do aparelho, mas apaga-se novamente assim que a temperatura voltar ao nível de conservação correcto.
7. Quando o aparelho tiver atingido a temperatura definida (indicador luminoso verme-

lho apagado), ajuste o regulador da temperatura em função da quantidade de alimentos armazenados.

Desligar

1. Para desligar o aparelho, rode o Regulador da Temperatura para a posição "O".
2. Para desligar o aparelho da corrente, desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.

Regulação da temperatura

A temperatura no interior do aparelho é controlada pelo regulador da temperatura que se encontra no painel de comandos.

Para utilizar o aparelho, proceda assim:

- rode o regulador da temperatura no sentido de regulações inferiores para obter a frescura mínima.
- rode o regulador da temperatura no sentido de regulações superiores para obter a frescura máxima.

 Se pretender congelar poucas quantidades de alimentos, a regulação de meia carga é a mais adequada.

Se pretender congelar muitas quantidades de alimentos, a regulação de carga total é a mais adequada.

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a re-

mover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

Importante Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificam o acabamento.

Utilização diária

Congelação de alimentos frescos

O compartimento de congelação (parte superior) é adequado para a congelação de alimentos frescos e armazenamento a longo prazo de alimentos congelados e ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, coloque-os no compartimento de congelação (parte superior) e deixe-os aí durante 24 horas.

Passe os alimentos congelados do compartimento de congelação (parte superior) e distribua-os pelos outros dois compartimentos (compartimentos de armazenamento). Para um desempenho de congelação máximo, retire a gaveta superior (se a gaveta estiver prevista) e coloque os alimentos a congelar directamente sobre o evaporador. Se pretender congelar pe-

quenas quantidades de alimentos, não necessitará de retirar a gaveta.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, situada no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas: não introduza novos alimentos para congelar durante este período.

Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho em funcionamento durante 8 horas ou mais na regulação máxima antes de colocar os produtos no compartimento.

Importante Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a falta de

electricidade, se a alimentação estiver desligada durante mais tempo do que o indicado na tabela de características técnicas em "tempo de autonomia", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (após arrefecerem).

Descongelação

Os alimentos congelados ou ultra-congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados à temperatura ambiente.

Os pedaços pequenos podem mesmo ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção irá demorar mais.

Sugestões e dicas úteis

Sons de funcionamento normais

- Poderá um ouvir um som de gorgolejar ténue quando o refrigerante estiver a ser bombeado através das bobinas ou tubagens. Isto está correcto.
- Quando o compressor está ligado, o refrigerante está a ser bombeado e ouvirá um som surdo e um ruído pulsante proveniente do compressor. Isto está correcto.
- A dilatação térmica poderá provocar um ruído repentino de estilhaçar. É natural e não constitui um fenómeno físico perigoso. Isto está correcto.
- Quando o compressor ligar e desligar, ouvirá um "clique" ténue no regulador da temperatura. Isto está correcto.

Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24h. está mostrada na placa de dados;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período;

- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congeladas e para tornar possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos sem gordura são melhores para armazenar que os alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- a água congela. Se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, poderá causar queimaduras de gelo na pele;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que saiba o tempo de armazenamento.

Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;

- não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário;
- uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor dos alimentos.

Manutenção e limpeza

 **Cuidado** Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.

 Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.
- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.

Importante Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário. Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor que está no fundo do aparelho, com uma escova. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar consumo de electricidade.

Importante Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Descongelação do congelador

Haverá sempre a formação de uma certa quantidade de gelo nas prateleiras do congelador e em redor do compartimento superior. Descongele o congelador quando a camada de gelo atingir uma espessura de 3 a 5 mm.

Importante Cerca de 12 horas antes de descongelar, ajuste o regulador da temperatura para valores superiores de forma a criar uma reserva de frio suficiente para a interrupção do funcionamento.

Para remover o gelo, siga estas instruções:

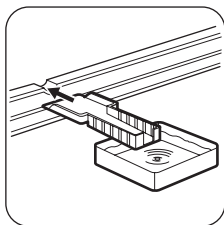
1. Desligue o aparelho e desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
2. Retire os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias folhas de jornal e coloque-os num local frio.

 **Cuidado** Não toque nos alimentos congelados com as mãos molhadas.

Poderia ficar com as mãos coladas aos alimentos.

3. Deixe a porta aberta e coloque o raspador de plástico no local adequado no fundo, ao centro, colocando uma bacia por baixo para recolher a água descongelada.

 Para acelerar o processo de descongelação, coloque uma panela com água quente no compartimento do congelador. Retire os pedaços de gelo que se tenham partido antes de concluída a descongelação.



4. Quando a descongelação terminar, seque o interior minuciosamente e guarde o raspador para utilização futura.
5. Ligue o aparelho.
6. Rode o regulador da temperatura para a posição de carga total e deixe-o a funcionar durante 8 horas ou mais.
7. Quando o indicador luminoso vermelho se apagar, volte a colocar nos compartimentos os alimentos previamente retirados.
8. Ajuste o regulador da temperatura em função da quantidade de alimentos armazenados.

⚠ Advertência Nunca utilize objectos metálicos afiados para raspar o gelo do evaporador, pois pode danificá-lo.

O que fazer se...

⚠ Advertência Antes da resolução de problemas, retire a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
A resolução de problemas que não se encontram no manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou por outra pessoa competente.

Importante Existem alguns ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

Um aumento da temperatura das embalagens dos alimentos congelados, durante a descongelação, pode reduzir o tempo de armazenamento seguro.

Períodos de inactividade

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:

1. desligue o aparelho da tomada da electricidade
2. retire todos os alimentos
3. descongele e limpe o aparelho e todos os acessórios
4. deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar odores indesejados.

Importante Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

Importante O aparelho funciona de forma descontinuada, assim, a paragem do compressor não significa que esteja sem corrente. É por este motivo que não pode tocar nas partes eléctricas do aparelho antes de desligar da corrente.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho faz barulho.	O aparelho não está apoiado correctamente.	Verifique se o aparelho está estável (os quatro pés devem estar no chão).
O compressor funciona continuamente.	O controlo do termóstato está mal definido	Defina uma temperatura mais quente.
	As portas não foram fechadas correctamente ou não fecham de forma estanque.	Verifique se as portas fecham bem e se as juntas estão limpas e não estão danificadas.

Problema	Possível causa	Solução
	A porta foi aberta muitas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	Foram colocadas grandes quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A temperatura ambiente está demasiado alta.	Diminua a temperatura ambiente.
Existe demasiado gelo.	Os produtos não estão embalados correctamente.	Embale os produtos correctamente.
	As portas não foram fechadas correctamente ou não fecham de forma estanque.	Verifique se as portas fecham bem e se as juntas estão limpas e não estão danificadas.
	O regulador da temperatura pode estar mal definido	Defina uma temperatura mais quente.
Está demasiado quente no interior do congelador.	O regulador da temperatura pode estar mal definido	Defina uma temperatura mais baixa.
	A porta não fecha de forma estanque ou não está fechada correctamente.	Verifique se a porta fecha bem e se a junta está limpa e não está danificada.
	Foram colocadas grandes quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.	Coloque menores quantidades de alimentos a serem congelados ao mesmo tempo.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Os produtos a serem congelados estão colocados demasiado perto uns dos outros.	Coloque os produtos de forma a que o ar frio possa circular entre eles.
Está demasiado frio no interior do congelador.	O regulador da temperatura pode estar mal definido	Defina uma temperatura mais quente.
O aparelho não funciona. Nem a refrigeração, nem a iluminação funcionam.	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha de alimentação eléctrica correctamente à tomada.
	A corrente eléctrica não chega ao aparelho.	Tente ligar outro aparelho eléctrico à tomada.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.
	Não existe tensão na tomada (tente ligar outro aparelho à tomada).	Contacte um electricista.
O aparelho não arrefece.	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha de alimentação eléctrica correctamente à tomada.

Problema	Possível causa	Solução
	Não existe tensão na tomada (tente ligar outro aparelho à tomada).	Contacte um electricista.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.

Fechar a porta

- 1. Limpe as juntas da porta.
- 2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".

- 3. Se necessário, substitua as juntas defeituosas da porta. Contacte o Centro de Assistência Técnica.

Instalação

⚠ Cuidado Leia as "Informações de segurança" cuidadosamente para a sua segurança e funcionamento correcto do aparelho antes de o instalar.

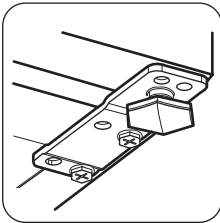
Posicionamento

Este aparelho pode ser instalado em qualquer ambiente interior seco e bem ventilado, como uma garagem ou cave, mas deve ser instalado num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características para ter um desempenho óptimo:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Nivelamento

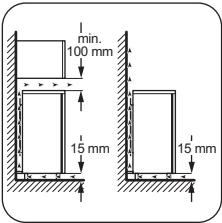
Quando instalar o aparelho, certifique-se de que ele fica nivelado. Isto pode ser conseguido com os dois pés ajustáveis na base, à frente.



Local

O aparelho deve ser instalado num local afastado de fontes de calor, como radiadores, termoacumuladores, luz solar directa, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente atrás do aparelho. Para garantir o melhor desempenho possível se o aparelho estiver debaixo de uma unidade suspensa na parede, a distância mínima entre o topo do aparelho e a unidade de parede deve ser pelo menos 100 mm. Em todo o caso, deve-se evitar colocar o aparelho debaixo de uma unidade suspensa na parede. O nivelamento preciso é garantido por um ou vários pés ajustáveis na base do aparelho. Se o aparelho for colocado num canto e se o lado com dobradiças ficar virado para a parede, a distância entre a parede e o aparelho deve ser, pelo menos, 10 mm para permitir que a porta abra o suficiente para poder retirar as prateleiras.

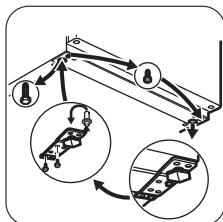
⚠ Advertência



Deve ser possível desligar o aparelho da corrente eléctrica; a ficha de alimentação eléctrica tem de estar facilmente acessível após a instalação.

Reversibilidade da porta

Importante Recomendamos que execute as seguintes operações com outra pessoa, que irá segurar as portas do aparelho durante as operações.



1. Retire a ficha da tomada eléctrica.
2. Incline o aparelho para trás com cuidado, de forma a que o compressor não toque no chão.
3. Desenrosque o pé esquerdo.

4. Retire a dobradiça da porta inferior, desatornando os 2 parafusos de fixação.

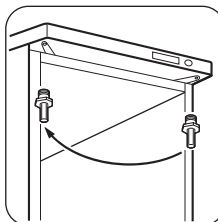
5. Retire o perno da dobradiça da parte inferior da porta.

6. Encaixe o perno da dobradiça no orifício da placa da dobradiça.

7. Retire a porta.

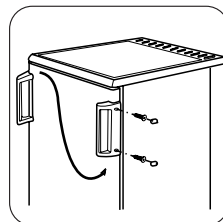
8. Coloque o perno da dobradiça superior no lado oposto.

9. Encaixe a porta no perno da dobradiça.



10. Encaixe o perno da dobradiça no orifício na placa da dobradiça, coloque o conjunto da dobradiça no lado oposto e fixe-o com os parafusos de fixação.

11. Instale o conjunto da placa da dobradiça inferior no lado oposto, certificando-se de que o rebordo da porta está paralelo à lateral do aparelho.



12. Remova e instale a pega (se prevista) no lado oposto.

13. Volte a colocar o aparelho no sítio, nivele-o e aguarde quatro horas ou mais antes de o ligar à tomada.

Faça uma verificação final para se certificar de que:

- Todos os parafusos estão apertados.
- A porta abre e fecha correctamente.

Se a temperatura ambiente for fria (por ex. no Inverno), pode acontecer que a junta não adira perfeitamente ao aparelho. Nesse caso, aguarde o encaixe natural do vedante.

Caso não queira executar as operações acima mencionadas, contacte o Centro de Apoio ao Cliente mais próximo. Os custos da execução da reversibilidade das portas pelo técnico do Centro de Apoio ao Cliente serão suportados por si.

Para alterar o sentido de abertura, execute estes passos:

Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.

O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.

Este aparelho cumpre com as directivas. E.E.C.

Dados técnicos

Dimensão		
	Altura	850 mm
	Largura	550 mm
	Profundidade	612 mm
Tempo de autonomia		22 h
Voltagem		230-240 V
Frequência		50 Hz

As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado esquerdo do interior do aparelho e na etiqueta de energia.

Preocupações ambientais

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♻️. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem.

Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e

electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

Índice de materias

Instrucciones de seguridad	44
Panel de mandos	46
Primer uso	47
Uso diario	47
Consejos útiles	48

Mantenimiento y limpieza	49
Qué hacer si...	50
Instalación	52
Datos técnicos	54
Aspectos medioambientales	54

Salvo modificaciones.



Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.
No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.

- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciórese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

Instrucciones generales de seguridad



Advertencia

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada

- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo hostales o pensiones;
 - servicios de catering y actividades similares al por mayor.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas na-

tural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable. Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.

Si el circuito de refrigeración se daña:

- mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.

 **Advertencia** Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal de reparaciones profesional a fin de evitar riesgos.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de red est floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No utilice el aparato sin la tapa de la bombilla (si está provisto de ella) de iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas que se utilizan en este aparato (si está provisto de ellas) son especiales, y se

han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.



Precaución No coloque alimentos congelados en la encimera, ya que el frío y el vapor pueden producir condensación de agua en el lado interior. El goteo resultante puede provocar fallos de funcionamiento. Por lo tanto, no coloque ni deje productos congelados de ningún tipo sobre la encimera.

Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior. (Si el aparato es No Frost, es decir, no acumula escarcha.)
- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

Cuidado y limpieza

- Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier tarea de reparación o mantenimiento.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.
- No utilice secadores de pelo ni otros aparatos de calefacción para acelerar la descongelación. El exceso de calor puede dañar el interior de plástico; la humedad podría penetrar

en el sistema eléctrico y provocar un cortocircuito.

Instalación

Importante Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo adquirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.

- Realice la conexión sólo a un suministro de agua potable (si está prevista una conexión de agua).

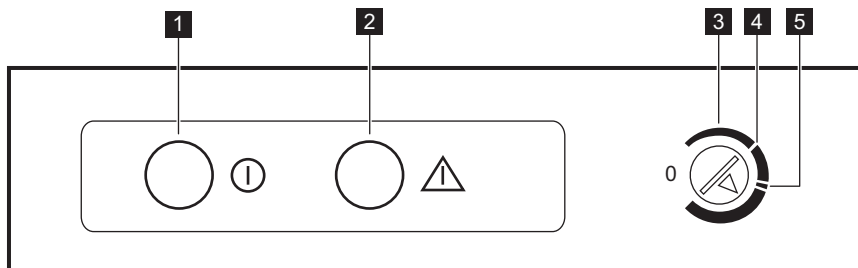
Servicio técnico

- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.
- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

Protección del medio ambiente

 Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.

Panel de mandos



- 1** Indicador luminoso verde
- 2** Indicador luminoso rojo
- 3** Regulador de temperatura

- 4** Posición de media carga
- 5** Posición de carga completa

Encendido

1. Deje reposar el aparato durante 4 horas después de la instalación.
2. Introduzca el enchufe en la toma de pared.
3. Gire el regulador de temperatura a la derecha hasta la posición de carga completa.
4. El indicador verde se enciende y permanece encendido hasta que se desconecta el aparato de la red eléctrica.
5. Deje que funcione durante 4 horas para que alcance la temperatura adecuada antes de colocar alimentos en su interior. El indicador amarillo se enciende en el estado encendido del interruptor del congelador.
6. El indicador rojo también se enciende hasta que se alcanza la temperatura correcta. Transcurridas unas horas desde la puesta en marcha, el indicador luminoso rojo se apaga para indicar que se ha alcanzado la temperatura correcta para el ajuste seleccionado y permanecerá así para indicar que todo es correcto. Se encenderá si la temperatura del congelador aumenta excesivamente, por ejemplo, después de abrir la puerta del congelador o de colocar alimentos en el interior, pero debería apagarse de

nuevo cuando la temperatura vuelva al nivel correcto.

7. Cuando el aparato alcance la temperatura ajustada (el indicador rojo se apaga), ajuste el regulador de temperatura en función de la cantidad de alimentos guardados.

Apagado

1. Para apagar el aparato, gire el regulador de temperatura hasta la posición "O".
2. Para desconectar el aparato de la alimentación, desenchúfelo de la toma.

Regulación de la temperatura

La temperatura del aparato se controla por medio del regulador de temperatura situado en el panel de control.

Para utilizar el aparato, proceda como se indica:

- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más bajos para obtener el frío mínimo.
- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más altos para obtener el frío máximo.

 En caso de congelar menos cantidad de alimentos, el ajuste de media carga es el más adecuado.

En caso de congelar gran cantidad de alimentos, el ajuste de carga completa es el más adecuado.

Primer uso

Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

El compartimento de congelación (superior) es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, colóquelos en el compartimento congelador (superior) y déjelos durante 24 horas.

Cambie los alimentos congelados del compartimento superior (congelación) a los otros dos

compartimentos (de conservación). Para obtener una congelación máxima, extraiga el cajón superior (si el aparato va equipado con él) y a continuación coloque los alimentos que va a congelar directamente sobre el evaporador. Para congelar pequeños volúmenes no es necesario extraer el cajón.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa**

de características, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 8 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

Importante En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, y si la interrupción

Consejos útiles

Sonidos de funcionamiento normal

- Es posible que oiga un gorgoteo o burbujeo cuando el refrigerante circula a través del circuito de refrigeración o tuberías. Esto es correcto.
- Cuando el compresor está en marcha, el refrigerante es bombeado a través de todo el circuito y el compresor emite un zumbido o un sonido intermitente. Esto es correcto.
- La dilatación térmica puede provocar un repentino crujido. Es un fenómeno físico natural que no representa riesgo alguno. Esto es correcto.
- Cuando el compresor se activa o desactiva, el regulador de temperatura emite un chasquido débil. Esto es correcto.

Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación;
- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;

ha sido más prolongada que el valor indicado en el campo "tiempo de elevación" de la tabla de características técnicas, será necesario consumir cuanto antes los alimentos descongelados o cocinarlos de inmediato y congelarlos de nuevo (después de que se hayan enfriado).

Descongelación

Antes de utilizar los alimentos ultracongelados y congelados puede descongelarlos a temperatura ambiente.

Las piezas pequeñas se pueden cocinar directamente sin necesidad de descongelarlas: en tal caso deberá prolongarse el tiempo de cocción.

- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;

- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario;
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;
- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Mantenimiento y limpieza

⚠ Precaución Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.

🌿 Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- Aclare y seque a fondo.

Importante No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario. No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

Importante Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Descongelación del congelador

Siempre se forma un poco de escarcha en los estantes del congelador y en torno al compartimento superior.

Descongele el congelador sólo cuando la capa de escarcha alcance un grosor de unos 3 a 5 mm.

Importante Unas 12 horas antes de realizar la descongelación, coloque el regulador de

temperatura en los niveles más elevados, con el fin de acumular frío suficiente para la interrupción del funcionamiento.

Para eliminar la escarcha, siga estos pasos:

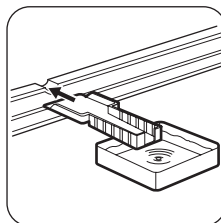
1. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Retire los alimentos congelados, envuélvalos en varias hojas de papel de periódico y colóquelos en un sitio fresco.

⚠ Precaución No toque los alimentos congelados con las manos mojadas.

Podrían congelarse al contacto con los alimentos.

3. Deje la puerta abierta e introduzca el raspador plástico en el centro de la base, después de colocar un recipiente debajo para recoger el agua de la descongelación.

i Para acelerar el proceso de descongelación, coloque un recipiente con agua tibia en el compartimento congelador. Además, retire los trozos de hielo que se desprendan antes de que finalice la descongelación.



4. Finalmente, seque bien el interior y conserve el raspador para su uso futuro.
5. Encienda el aparato.
6. Gire el regulador de temperatura hasta la posición de carga completa y déjelo durante un mínimo de 8 horas.

7. Una vez apagado el indicador luminoso rojo, vuelva a introducir en los compartimentos los alimentos que retiró previamente.
8. Ajuste el regulador de temperatura en función de la cantidad de alimentos guardados.

 **Advertencia** No utilice herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo. No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante. El aumento de la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación puede acortar su tiempo de almacenamiento.

Periodos sin funcionamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. desconecte el aparato de la red eléctrica
2. extraiga todos los alimentos
3. descongele y limpie el aparato y todos sus accesorios
4. deje las puertas entreabiertas para evitar la formación de olores desagradables.

Importante Si lo va a mantener en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

Qué hacer si...

 **Advertencia** Antes de solucionar problemas, desenchufe el aparato. Las reparaciones que no se expliquen en el presente manual deben dejarse en manos de un electricista o profesional cualificado y homologado.

Importante Se oyen sonidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación de refrigerante).

Importante El aparato no funciona continuamente, por lo que la parada del compresor no significa que haya un fallo de corriente. No toque las partes eléctricas del aparato mientras esté enchufado.

Problema	Causa probable	Solución
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable (las cuatro patas deben estar bien apoyadas en el suelo).
El compresor funciona continuamente.	El control del termostato se ha ajustado incorrectamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	Las puertas no están bien cerradas o no cierran correctamente.	Asegúrese de que las tapas cierran correctamente y de que las juntas estén sin daños y limpias.
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga la puerta abierta más tiempo del necesario.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos para congelar al mismo tiempo.	Espere varias horas y vuelva a comprobar la temperatura.

Problema	Causa probable	Solución
Hay demasiada escarcha.	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfrien a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
	Los productos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.
La temperatura del congelador es demasiado alta.	Las puertas no están bien cerradas o no cierran correctamente.	Asegúrese de que las tapas cierran correctamente y de que las juntas estén sin daños y limpias.
	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más fría.
La temperatura interior del congelador es demasiado baja.	La puerta no se cierra correctamente o no está bien cerrada.	Asegúrese de que la puerta cierra correctamente y de que la junta esté sin daños y limpia.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos para congelar al mismo tiempo.	Reduzca la cantidad de alimentos que desea congelar al mismo tiempo.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfrien a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
El aparato no funciona. No enfria ni se encienden las luces.	Los productos para congelar estaban demasiado cerca unos de otros.	Coloque los productos de forma que el aire pueda circular libremente entre ellos.
	Es posible que el ajuste del mando de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
	El enchufe no está bien colocado en la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
El aparato no enfria.	El aparato no recibe corriente eléctrica.	Conecte otro aparato a la misma toma de corriente para comprobar que funciona.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato.
	No hay tensión en la toma de corriente (pruebe a conectar otro aparato para ver si funciona).	Llame a un electricista homologado.
El aparato no enfria.	El enchufe no está bien colocado en la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	No hay tensión en la toma de corriente (pruebe a conectar otro aparato para ver si funciona).	Llame a un electricista homologado.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato.

Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".

Instalación

⚠ Precaución Lea atentamente la "Información sobre seguridad" para garantizar su propia seguridad y el correcto funcionamiento del electrodoméstico antes de instalar el electrodoméstico.

Colocación

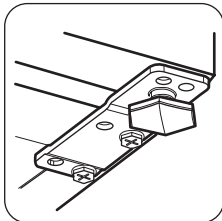
Instale el aparato en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

Se puede producir algún problema de funcionamiento en algunos modelos cuando se usan fuera de ese rango. Sólo se puede garantizar el correcto funcionamiento dentro del rango de temperatura especificado. Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico más cercano.

Nivelado

Al colocar el aparato compruebe que queda nivelado. Esto se puede conseguir utilizando las dos patas ajustables de la parte inferior delantera.



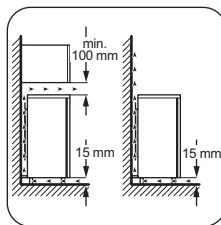
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Ubicación

Instale el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese también de que el aire pueda circular sin obstáculos por la parte trasera del aparato. Para garantizar un rendimiento óptimo, si el aparato se coloca debajo de un mueble de cocina instalado en la pared, deje una distancia mínima de 100 mm entre la parte superior del aparato y el mueble de pared. No obstante, lo ideal sería que el aparato no se colocara debajo de ningún mueble instalado en la pared. La base del aparato está provista de una o varias patas ajustables para garantizar un nivelado correcto del mismo.

Si el aparato se sitúa en una esquina con el lateral de las bisagras frente a la pared, deje una distancia mínima de 10 mm entre la pared y el aparato de modo que la puerta se pueda abrir lo suficiente para retirar los estantes sin dificultad.

⚠ Advertencia

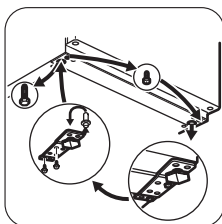


Puede que en algún momento sea necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible tras la instalación del aparato.

Cambio del sentido de apertura de la puerta

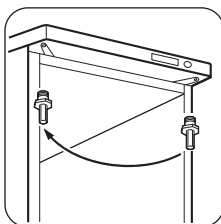
Importante Los procedimientos que se indican a continuación requieren la ayuda de otra persona que sujete bien las puertas del aparato durante todo el proceso.

Para cambiar el sentido de apertura de las puertas, siga estos pasos:

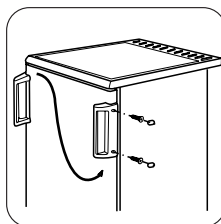


1. Desconecte el enchufe de la toma de red.
2. Inclíne el aparato con cuidado, de modo que el compresor no toque el suelo.
3. Desatornille la pata izquierda.

4. Retire la bisagra de la puerta inferior desatornillando los 2 tornillos de sujeción.
5. Retire el pasador de la bisagra de la parte inferior del aparato.
6. Introduzca el pasador de la bisagra en el orificio de la placa de bisagras.
7. Extraiga la puerta.
8. Vuelva a colocar el pasador de la bisagra superior en la ubicación opuesta.
9. Ajuste la puerta en su sitio sobre el pasador de la bisagra.



10. Introduzca el pasador de la bisagra en el orificio de la placa y vuelva a colocar las bisagras en la ubicación opuesta; utilice los tornillos de sujeción.
11. Vuelva a colocar el conjunto de la placa de bisagras inferior en el lado opuesto, prestando especial atención para que el borde de la puerta quede paralelo al lado del armario.



12. Retire e instale el asa (en su caso) en el lado opuesto.
13. Coloque el aparato en su lugar, nivélelo y espere al menos cuatro horas antes de enchufarlo a la corriente.

Finalmente, compruebe que:

- Todos los tornillos están apretados.
- La puerta abre y cierra correctamente.

Es posible que la junta no encaje a la perfección en el mueble si la temperatura ambiente es baja (es decir, en invierno). En tal caso, espere hasta que la junta se fije al mueble de forma natural.

Si prefiere no realizar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico más próximo. El personal del Centro de servicio técnico cambiará el sentido de apertura de las puertas con gastos a su cargo.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la pla-

ca de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

Datos técnicos

Medidas		
	Alto	850 mm
	Ancho	550 mm
	Fondo	612 mm
Tiempo de estabilización		22 h
Tensión		230-240 V
Frecuencia		50 Hz

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado interior iz-

quierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

Aspectos medioambientales

Recicle los materiales con el símbolo ♻️ .
Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje.
Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de

aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's resting on a surface.



www.zanussi.com/shop



212000385-A-192012